



Europos Vadovų Taryba

Briuselis, 2019 m. kovo 22 d.  
(OR. en)

EUCO 1/19

CO EUR 1  
CONCL 1

## **PRANEŠIMAS**

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

---

Dalykas: Europos Vadovų Tarybos susitikimas (2019 m. kovo 21 d. ir 22 d.)  
– Išvados

---

Delegacijoms pridedamos pirmiau nurodytame susitikime priimtos Europos Vadovų Tarybos išvados.

  

---

## **I. DARBO VIETŲ KŪRIMAS, EKONOMIKOS AUGIMAS IR KONKURENCINGUMAS**

1. Europos Vadovų Taryba pasikeitė nuomonėmis apie dabartinę ekonominę padėtį. Ji patvirtina metinėje augimo apžvalgoje išdėstytas politikos prioritetines sritis ir prašo valstybių narių jas atspindėti savo būsimoje nacionalinėse reformų programose ir stabilumo ar konvergencijos programose, siekiant investicijomis ir reformomis paskatinti ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą. Ji taip pat patvirtina Tarybos rekomendacijos dėl euro zonos ekonominės politikos projektą.
2. Stipri ekonominė bazė yra itin svarbi užtikrinant Europos klestėjimą ir konkurencingumą, taip pat Europai atliekant vaidmenį pasaulinėje arenoje. To turėtų būti siekiama laikantis integruoto požiūrio, kuriuo reaguojama į dabartinius ir atsirandančius pasaulinius, technologinius, saugumo ir tvarumo iššūkius ir susiejama visų atitinkamų sričių politika ir aspektai: ekonominė ir pinigų sąjunga, kuri turėtų būti gilinama, bendroji rinka visais jos aspektais kaip Sąjungos ekonomikos augimo kertinis akmuo; ryžtinga pramonės politika, leidžianti ES išlaikyti pramoninės galios vaidmenį; į ateitį orientuota skaitmeninė politika, tinkama skaitmeninės transformacijos ir duomenų ekonomikos iškilimo amžiui, taip pat plataus užmojo ir tvirta prekybos politika, užtikrinanti sąžiningą konkurenciją, abipusiškumą ir abipusę naudą. Deramas dėmesys turėtų būti skiriamas verslo aplinkos mažosioms ir vidutinėms įmonėms gerinimui, įgūdžių ugdymui ir socialiniam aspektui.
3. Tuo tikslu Europos Vadovų Taryba ragina ES ir jos valstybes nares imtis veiksmų vadovaujantis šiomis gairėmis:
  - turėtų būti toliau gilinama ir stiprinama bendroji rinka, ypač daug dėmesio skiriant paslaugų ekonomikos plėtojimui ir skaitmeninių paslaugų integravimui; privalo būti pašalintos likusios nepagrįstos kliūtys remiantis 2018 m. lapkričio Komisijos komunikatu ir nekuriama jokių naujų kliūčių. Turėtų būti imtasi tolesnių veiksmų siekiant stiprinti kapitalo rinkų sąjungą bei energetikos sąjungą ir užtikrinti teisingą ir veiksmingą apmokestinimą. Komisijos prašoma ne vėliau kaip 2020 m. kovo mėn., glaudžiai koordinuojant veiklą su valstybėmis narėmis, parengti ilgalaikį veiksmų planą dėl geresnio bendrosios rinkos taisyklių įgyvendinimo ir geresnio jų vykdymo užtikrinimo;

- atsižvelgiant į pasaulio mastu integruotos, tvarios ir konkurencingos pramonės bazės svarbą, Komisijos prašoma iki 2019 m. pabaigos pateikti ilgalaikę ES pramonės ateities viziją, kurioje būtų numatytos konkrečios jos įgyvendinimo priemonės. Joje turėtų būti apsvarstyti iššūkiai, su kuriais susiduria Europos pramonė, apžvelgiant visas atitinkamas politikos sritis;
- ES turi labiau išplėtoti konkurencingą, saugią, integracinę ir etišką skaitmeninę ekonomiką, kurioje būtų užtikrintas pasaulinio lygio sujungiamumas. Ypač daug dėmesio turėtų būti skiriama prieigai prie duomenų, dalijimuisi jais ir jų naudojimui, duomenų saugumui ir dirbtiniam intelektui pasitikėjimą užtikrinančioje aplinkoje. Europos Vadovų Taryba tikisi, kad Komisija pateiks rekomendaciją dėl suderinto požiūrio į 5G ryšio tinklų saugumą;
- siekdama išlikti konkurencinga pasaulio mastu bazinių technologijų srityje ir strateginėse vertės grandinėse, ES turi raginti prisiimti daugiau rizikos ir didinti investicijas į mokslinius tyrimus ir inovacijas. Reikėtų imtis priemonių siekiant toliau remti Europos inovacijų tarybą ir palengvinti bendriems Europos interesams svarbių projektų įgyvendinimą, kartu užtikrinant vienodas sąlygas, taip pat reglamentavimo aplinką ir valstybės pagalbos sistemą, kurios būtų palankios inovacijoms;
- bendrojoje rinkoje ir pasaulio mastu turėtų būti užtikrinta sąžininga konkurencija, tiek siekiant apsaugoti vartotojus, tiek siekiant skatinti ekonomikos augimą ir konkurencingumą, vadovaujantis ilgalaikiais strateginiais Sąjungos interesais. Toliau atnaujinsime mūsų Europos konkurencijos sistemą atsižvelgdami į naujus technologinius ir pasaulinės rinkos pokyčius. Iki metų pabaigos Komisija ketina nustatyti, kaip pašalinti ES teisės spragas, siekiant visiškai panaikinti užsienio valstybių nuosavybės ir finansavimo su valstybės pagalba iškreipiamąjį poveikį bendrojoje rinkoje;

- ES turėtų toliau atkakliai siekti plataus užmojo ir subalansuotos laisvosios prekybos darbotvarkės sudarydama naujus laisvosios prekybos susitarimus, propaguodama ES vertybes bei standartus ir užtikrindama vienodas sąlygas. Europos Vadovų Taryba dar kartą patvirtina savo įsipareigojimą palaikyti atvirą, taisyklėmis grindžiamą daugiašalę prekybos sistemą, kurioje pagrindinis vaidmuo tenka modernizuotai PPO, ir priešintis visų formų protekcionizmui ir iškraipymams. Europos Vadovų Taryba ragina imtis būtinų veiksmų, kad būtų sparčiai įgyvendinti visi 2018 m. liepos 25 d. JAV ir ES bendro pareiškimo elementai;
  - be to, atsižvelgdama į nesąžiningą trečiųjų šalių praktiką, ES privalo apsaugoti savo interesus visapusiškai pasinaudodama prekybos apsaugos priemonėmis ir mūsų viešųjų pirkimų taisyklėmis, taip pat užtikrindama veiksmingą abipusiškumą viešųjų pirkimų, kuriuose dalyvauja trečiosios šalys, srityje. Europos Vadovų Taryba ragina atnaujinti diskusijas dėl ES tarptautinių viešųjų pirkimų priemonės;
  - naujoji Europos užsienio investicijų tikrinimo sistema suteiks galimybę valstybėms narėms reaguoti į investicijas, keliančias grėsmę saugumui arba viešajai tvarkai.
4. 2020 m. kovo mėn. Europos Vadovų Taryba, remdamasi išsamiu Komisijos indėliu, surengs visapusišką diskusiją dėl ES ekonominės bazės stiprinimo.

## **II. KLIMATO KAITA**

5. Europos Vadovų Taryba:
- pakartoja esanti įsipareigojusi laikytis Paryžiaus susitarimo ir pripažįsta, kad reikia intensyvinti pasaulines kovas su klimato kaita pastangas, atsižvelgiant į naujausius turimus mokslinius duomenis, visų pirma Tarpvyriausybinės klimato kaitos komisijos (IPCC) specialiąją ataskaitą dėl visuotinio atšilimo 1,5°C, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu, poveikio;

- pabrėžia, jog svarbu, kad ES ne vėliau kaip 2020 m. pateiktų plataus užmojo ilgalaikę strategiją, kuria būtų siekiama neutralizuoti poveikį klimatui vadovaujantis Paryžiaus susitarimu, kartu atsižvelgiant į valstybių narių ypatumus ir Europos pramonės konkurencingumą;
- ragina laiku baigti rengti nacionalines ilgalaikes strategijas;
- pripažįsta, kad Paryžiaus susitarimo tikslo įgyvendinimas suteikia svarbių galimybių ir potencialą ekonomikos augimo, naujų darbo vietų kūrimo, technologinės plėtros ir Europos konkurencingumo stiprinimo srityse, o šiomis galimybėmis turi būti naudojamos kartu užtikrinant visiems teisingą ir socialiai subalansuotą perėjimą;
- ragina Tarybą intensyvinti darbą, susijusį su ilgalaikę klimato strategija, rengiantis tolesnei diskusijai 2019 m. birželio mėn. Europos Vadovų Tarybos susitikime.

### **III. IŠORĖS SANTYKIAI**

6. Europos Vadovų Taryba pasirengė 2019 m. balandžio 9 d. įvyksiančiam ES ir Kinijos aukščiausiojo lygio susitikimui. Ji pasikeitė nuomonėmis apie bendrą santykių su Kinija padėtį pasauliniame kontekste.
7. Po Rusijos įvykdytos neteisėtos Krymo ir Sevastopolio aneksijos praėjus penkeriems metams, ES ir toliau ryžtingai laikosi įsipareigojimo Ukrainos suvereniteto ir teritorinio vientisumo atžvilgiu. ES pakartoja, kad ji nepripažįsta šios aneksijos ir toliau smerkia šį tarptautinės teisės pažeidimą, kuris tebėra tiesioginis iššūkis tarptautiniam saugumui. ES tebėra įsipareigojusi toliau įgyvendinti nepripažinimo politiką.
8. Europos Vadovų Taryba labai apgailestauja dėl prarastų gyvybių ir sunaikinimo, kurį tropinis ciklonas „Idai“ sukėlė Mozambike, Malavyje ir Zimbabvėje. Europos Vadovų Taryba palankiai įvertino reagavimo į ekstremaliąją situaciją veiksmus, kurių jau ėmėsi Europos Sąjunga ir jos valstybės narės, ir pareiškė esanti pasirengusi toliau remti minėtas šalis teikdama skubią humanitarinę pagalbą nukentėjusiems gyventojams.

**IV. LAISVŲ IR SAŽININGŲ RINKIMŲ UŽTIKRINIMAS IR KOVA SU DEZINFORMACIJA**

9. Palankiai vertindama per pastaruosius mėnesius šiuo atžvilgiu atliktą svarbų darbą, Europos Vadovų Taryba ragina dėti daugiau suderintų pastangų siekiant spręsti su dezinformacijos vidaus ir išorės aspektais susijusias problemas ir apsaugoti Europos Parlamento ir nacionalinius rinkimus visoje ES. Šiame kontekste labai svarbu dalytis informacija, o neseniai sukurta skubaus perspėjimo sistema yra svarbus žingsnis pirmyn. Europos Vadovų Taryba primygtinai ragina privačius veiklos vykdytojus, pavyzdžiui, interneto platformas ir socialinius tinklus, visapusiškai įgyvendinti praktikos kodeksą ir užtikrinti aukštesnius atsakomybės ir skaidrumo standartus. Ji ragina toliau dėti suderintas pastangas, kad būtų apsaugotos Sąjungos demokratinės sistemos ir kovojama su tiesioginėmis ir ilgalaikėmis dezinformacijos keliamomis grėsmėmis, nes tai yra neatsiejama ES atsparumo hibridinėms grėsmėms stiprinimo dalis. Europos Vadovų Taryba šį klausimą vėl svarstys birželio mėn. susitikime, remdamasi pirmininkaujančios valstybės narės bendradarbiaujant su Komisija ir vyriausiąja įgaliotine parengta ataskaita apie įgytą patirtį, kad tai taptų pagrindu mūsų ilgalaikiam atsakui.
-